



SFA Polska Sp. z o.o.
41-250 Czeladź, ul. Wojkowicka 14A
 tel. +48 32 265 00 18, fax +48 32 265 00 19
 e-mail: sfa@sfa.com.pl

■ Firma SFA Polska Sp. z o.o. powstała w 1997 r. Jest zakładem produkującym części metalowe do układów wydechowych, zawieszceń i nadwozi dla przemysłu samochodowego głównie dla klientów w kraju, a także za granicą. Firma produkuje wyroby metodą tłoczenia, wyginania, zawijania, zgrzewania oraz spawania zgodnie z normami ISO 9001; ISO/TS 16949 i ISO 14001. Jest prężnie rozwijającym się zakładem w branży samochodowej.

■ *The company of SFA Polska Sp. z o.o. was established in 1997. It is a plant producing metal parts for exhaust systems, suspensions and car bodies for the automotive industry, mainly for domestic customers, but also for the foreign ones. The company manufactures its products with the use of the methods of press forming, bending, wrapping, pressure welding and welding, according to the standards of ISO 9001; ISO/TS 16949 and ISO 14001. It is a buoyantly developing plant of the automotive industry.*



TAURON Wytwarzanie Spółka Akcyjna
Oddział Elektrociepłownia Katowice w Katowicach
40-301 Katowice, ul. Siemianowicka 60
 tel. +48 32 735 82 00, fax +48 32 735 82 85
 e-mail: sekretariat@eckatowice.tauron-wytwarzanie.pl
www.tauron-wytwarzanie.pl

■ Przedsiębiorstwo od 1985 roku jest podstawowym wytwórcą energii cieplnej dla miasta Katowice. W styczniu 2000 r. rozpoczęło produkcję energii elektrycznej i cieplnej w skojarzeniu przy wykorzystaniu nowoczesnej technologii kotła fluidalnego. Jakość produkcji potwierdzają certyfikaty ISO 9001, ISO 14001, PN-N-18001 w zakresie jakości, środowiska i bhp. Firmie przyznano m.in. takie nagrody jak: Medal Europejski, Budowa Roku, Lider Polskiej Ekologii, Ekolaury 2002, Firma Przyjazna Środowisku.

■ *Since 1985 the company has been the most basic heat energy producer for the city of Katowice. In January 2000 it commenced the production of the electric and heat energy in cogeneration process, with the application of the modern technology of a fluidal boiler. The production quality is confirmed with the certificates ISO 9001, ISO 14001, PN-N-18001 in terms of quality, environment and health and safety at work. The company has been granted such awards as the European Medal, the Construction of the Year, the Leader of the Polish Ecology, Ecolarels 2002, the Environment Friendly Company.*